



Βρυξέλλες, 11 Σεπτεμβρίου 2026
(OR. en)

13050/26

Διοργανικός φάκελος:
2026/0262 (NLE)

MAR 125
TRANS 545

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	10 Σεπτεμβρίου 2026
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2026) 468 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην ευρωπαϊκή επιτροπή για την εκπόνηση προτύπων στον τομέα της εσωτερικής ναυσιπλοΐας (CESNI) και στην κεντρική επιτροπή για τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο (CCNR) όσον αφορά την έγκριση του ευρωπαϊκού προτύπου για τον καθορισμό των τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ES-TRIN 2027/1), του ευρωπαϊκού προτύπου για τις υπηρεσίες πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ES-RIS 2027/1) και σχεδίου τροποποίησης των κανονισμών επιθεώρησης πλοίων στον Ρήνο (RVIR)

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2026) 468 final.

σνημμ.: COM(2026) 468 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 10.9.2026
COM(2026) 468 final

2026/0262 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην ευρωπαϊκή επιτροπή για την εκπόνηση προτύπων στον τομέα της εσωτερικής ναυσιπλοΐας (CESNI) και στην κεντρική επιτροπή για τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο (CCNR) όσον αφορά την έγκριση του ευρωπαϊκού προτύπου για τον καθορισμό των τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ES-TRIN 2027/1), του ευρωπαϊκού προτύπου για τις υπηρεσίες πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ES-RIS 2027/1) και σχεδίου τροποποίησης των κανονισμών επιθεώρησης πλοίων στον Ρήνο (RVIR)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση του Συμβουλίου για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στη συνεδρίαση της ευρωπαϊκής επιτροπής για την εκπόνηση προτύπων στον τομέα της εσωτερικής ναυσιπλοΐας (στο εξής: CESNI) της κεντρικής επιτροπής για τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο (στο εξής: CCNR), η οποία θα πραγματοποιηθεί στις 15 Οκτωβρίου 2026, και στην ολομέλεια της CCNR, η οποία θα πραγματοποιηθεί στις 3 Δεκεμβρίου 2026, ή σε οποιαδήποτε μεταγενέστερη συνεδρίαση με αντικείμενο την προβλεπόμενη έγκριση του ευρωπαϊκού προτύπου καθορισμού τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ES-TRIN 2027/1) και του ευρωπαϊκού προτύπου για τις υπηρεσίες πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας (στο εξής: ES-RIS 2027/1).

Η πρόταση καθορίζει επίσης τη θέση της Ένωσης σχετικά με τροποποίηση των κανονισμών επιθεώρησης πλοίων στον Ρήνο (στο εξής: RVIR), η οποία πρόκειται να εγκριθεί από την CCNR κατά την ολομέλειά της στις 3 Δεκεμβρίου 2026 ή σε οποιαδήποτε μεταγενέστερη συνεδρίαση και αποσκοπεί στην ευθυγράμμιση του καθεστώτος του Ρήνου με τις απαιτήσεις του άρθρου 19 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

2.1. CCNR και CESNI

Η CCNR είναι διεθνής οργανισμός με κανονιστικές αρμοδιότητες σε θέματα εσωτερικής ναυσιπλοΐας στον Ρήνο. Συμβαλλόμενα μέρη της CCNR είναι τέσσερα κράτη μέλη (Βέλγιο, Γερμανία, Γαλλία και Κάτω Χώρες) και η Ελβετία. Η ΕΕ δεν είναι μέλος της CCNR.

Η αναθεωρημένη σύμβαση για τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο (στο εξής: σύμβαση του Μάνχαϊμ), η οποία υπογράφηκε στο Μάνχαϊμ στις 17 Οκτωβρίου 1868, όπως τροποποιήθηκε με την αναθεώρηση της 20ής Νοεμβρίου 1963, η οποία άρχισε να ισχύει στις 14 Απριλίου 1967, ορίζει το νομικό πλαίσιο που διέπει τη χρήση του Ρήνου ως εσωτερικής πλωτής οδού για τη ναυσιπλοΐα και καθορίζει τις αρμοδιότητες της CCNR. Διαιωνίζει το καθεστώς του Ρήνου που θεσπίστηκε από τη Διάσκεψη της Βιέννης το 1815. Για τη λήψη αποφάσεων, τα κράτη μέλη της CCNR συνεδριάζουν δύο φορές ετησίως σε συνόδους της ολομέλειας. Κάθε κράτος διαθέτει μία ψήφο και οι αποφάσεις λαμβάνονται ομόφωνα. Οι αποφάσεις αυτές είναι νομικά δεσμευτικές.

Η ΕΕ και η CCNR διατηρούν συνεργασία, η οποία βασίζεται, μεταξύ άλλων, στη διοικητική ρύθμιση της 22ας Μαΐου 2013. Η διοικητική ρύθμιση του 2013 αποσκοπεί στην αύξηση των συνεργειών και στο να καταστούν οι δράσεις των δύο θεσμικών οργάνων περισσότερο συμπληρωματικές και αμοιβαία ενισχυόμενες. Η συνεργασία εκτείνεται στις τεχνικές προδιαγραφές και στην τεχνολογία των πληροφοριών που αφορούν τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας, καθώς και στον εκσυγχρονισμό του νομικού πλαισίου για τα επαγγελματικά προσόντα των εργαζομένων στον τομέα της εσωτερικής ναυσιπλοΐας, σύμφωνα με τις διατάξεις της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ). Και τα δύο θεσμικά όργανα συμφώνησαν να θεσπίσουν μηχανισμό για την ανάπτυξη και την έγκριση προτύπων, τα οποία στη συνέχεια θα μπορούν παράλληλα να αποτελούν αντικείμενο παραπομπής στα αντίστοιχα κανονιστικά τους πλαίσια. Η εναρμονισμένη αυτή προσέγγιση

αποσκοπεί στο να διασφαλιστεί ότι η εσωτερική ναυσιπλοΐα διεξάγεται βάσει των ίδιων κανόνων σε όλες τις εσωτερικές πλωτές οδούς τόσο της ΕΕ όσο και της CCNR.

Στο πλαίσιο αυτό, το 2015 η CCNR εξέδωσε απόφαση για τη σύσταση της CESNI¹. Στα καθήκοντά της CESNI περιλαμβάνονται η έγκριση τεχνικών προτύπων στην εσωτερική ναυσιπλοΐα, ιδιαίτερα όσον αφορά τα πλοία, την τεχνολογία των πληροφοριών και το πλήρωμα, η ομοιόμορφη ερμηνεία των εν λόγω προτύπων και των αντίστοιχων διαδικασιών, καθώς και οι διαβουλεύσεις με αντικείμενο την ασφάλεια της ναυσιπλοΐας, την προστασία του περιβάλλοντος ή άλλους τομείς της ναυσιπλοΐας.

Η CESNI απαρτίζεται από εμπειρογνώμονες των κρατών μελών της CCNR και της ΕΕ, δηλαδή των 27 κρατών μελών της ΕΕ και της Ελβετίας. Τα κράτη μέλη της CCNR και της ΕΕ έχουν δικαίωμα ψήφου με βάση την αρχή της μίας ψήφου ανά κράτος. Η ΕΕ, εκπροσωπούμενη από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, μπορεί —όπως και άλλοι διεθνείς οργανισμοί των οποίων η αποστολή καλύπτει τους σχετικούς τομείς— να συμμετέχει στις εργασίες της CESNI χωρίς δικαίωμα ψήφου.

Η ΕΕ και η CCNR θέσπισαν αντίστοιχα το ακόλουθο νομικό πλαίσιο, το οποίο έχει ιδιαίτερη σημασία για την παρούσα απόφαση: i) τις τεχνικές προδιαγραφές για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας, μέσω της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629² όσον αφορά την ΕΕ και των κανονισμών επιθεώρησης πλοίων στον Ρήνο όσον αφορά την CCNR, και ii) τις υπηρεσίες πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας (στο εξής: ΥΠΕΝ), μέσω της οδηγίας 2005/44/ΕΚ³, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία (ΕΕ) 2025/2482, όσον αφορά την ΕΕ, και των κανονισμών επιθεώρησης πλοίων στον Ρήνο και των αστυνομικών κανονισμών για τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο (στο εξής: RPR) όσον αφορά τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο.

Όσον αφορά το πρώτο από τα ανωτέρω, ήτοι τις τεχνικές προδιαγραφές για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας, αμφότερα τα νομικά καθεστώτα παραπέμπουν στα πρότυπα της CESNI —στο ευρωπαϊκό πρότυπο καθορισμού τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας (στο εξής: ES-TRIN).

Όσον αφορά το δεύτερο, ήτοι τις ΥΠΕΝ, το ευρωπαϊκό πρότυπο για τις υπηρεσίες πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας (στο εξής: ES-RIS) έχει ενσωματωθεί στο νομικό πλαίσιο της ΕΕ με την οδηγία (ΕΕ) 2025/2482 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 2025, για την τροποποίηση της οδηγίας 2005/44/ΕΚ σχετικά με τις εναρμονισμένες υπηρεσίες πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ΥΠΕΝ) στις εσωτερικές πλωτές οδούς της Κοινότητας⁴, και ιδίως στο παράρτημα ΙΙΙ της εν λόγω οδηγίας. Ως εκ τούτου, το ES-RIS περιλαμβάνεται επί του παρόντος στο νομικό πλαίσιο της ΕΕ μέσω της οδηγίας 2005/44/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία (ΕΕ) 2025/2482.

Η παραπομπή στην πλέον πρόσφατη έκδοση των ES-TRIN και ES-RIS προβλέπεται επίσης στους σχετικούς κανονισμούς της CCNR, στους οποίους περιλαμβάνονται οι RVIR και RPR.

¹ Απόφαση 2015-I-3, CC/R (15) 1, σ. 1.

² Οδηγία (ΕΕ) 2016/1629 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2016, σχετικά με τη θέσπιση τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας, την τροποποίηση της οδηγίας 2009/100/ΕΚ και την κατάργηση της οδηγίας 2006/87/ΕΚ (ΕΕ L 252 της 16.9.2016, σ. 118, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/1629/oj>).

³ Οδηγία 2005/44/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, σχετικά με τις εναρμονισμένες υπηρεσίες πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ΥΠΕΝ) στις εσωτερικές πλωτές οδούς της Κοινότητας (ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 152, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2005/44/oj>).

⁴ ΕΕ L, 2025/2482, 12.12.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2025/2482/oj>.

2.2. Οι προς έκδοση πράξεις της CESNI και της CCNR

2.2.1. Συνεδρίαση της 15ης Οκτωβρίου 2026

Στη συνεδρίασή της της 15ης Οκτωβρίου 2026, η CESNI πρόκειται να εγκρίνει νέα έκδοση του ευρωπαϊκού προτύπου καθορισμού τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας (στο εξής: ES-TRIN 2027/1), καθώς και νέα έκδοση του ευρωπαϊκού προτύπου για τις υπηρεσίες πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας (στο εξής: ES-RIS 2027/1).

Όσον αφορά τις τεχνικές προδιαγραφές για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ES-TRIN):

Η πρώτη έκδοση του ES-TRIN (ES-TRIN 2015/1) οριστικοποιήθηκε από την CESNI στη συνεδρίασή της στις 28 Σεπτεμβρίου 2015. Εγκρίθηκε επίσημα από τη CESNI στη συνεδρίασή της της 26ης Νοεμβρίου 2015.

Το ES-TRIN που εγκρίθηκε τον Νοέμβριο του 2015 τροποποιήθηκε στη συνέχεια, επανειλημμένα, από τη CESNI βάσει των εργασιών των ομάδων εργασίας της CESNI. Ειδικότερα, εγκρίθηκαν οι ακόλουθες εκδόσεις του ES-TRIN:

1. πρότυπο ES-TRIN 2017/1 στις 6 Ιουλίου 2017,
2. πρότυπο ES-TRIN 2019/1 στις 8 Νοεμβρίου 2018,
3. πρότυπο ES-TRIN 2021/1 στις 13 Οκτωβρίου 2020,
4. πρότυπο ES-TRIN 2023/1 στις 13 Οκτωβρίου 2022,
5. πρότυπο ES-TRIN 2025/1 στις 17 Οκτωβρίου 2024,

Η τακτική επικαιροποίηση του ES-TRIN είναι αναγκαία ώστε:

- να διατηρείται το υψηλό επίπεδο ασφάλειας στην εσωτερική ναυσιπλοΐα·
- να παρακολουθούνται οι τεχνικές εξελίξεις (π.χ. πυροσβεστικά συστήματα, εξοπλισμός πλοήγησης)· και
- να διασφαλίζεται η συμβατότητα με το νομικό πλαίσιο της ΕΕ.

Το 2025 και το 2026 οι εμπειρογνώμονες της CESNI εκπόνησαν τη νέα έκδοση του ES-TRIN, δηλαδή το ES-TRIN 2027/1.

Το ES-TRIN 2027/1 θα ενσωματώσει διάφορες τροπολογίες στους ακόλουθους τομείς:

- καύσιμα χαμηλού σημείου ανάφλεξης, ιδίως αποθήκευση και χρήση αέριου υδρογόνου·
- βοηθήματα καθοδήγησης πορείας για την εσωτερική ναυσιπλοΐα (TGAIN), συστήματα παρακολούθησης της εγρήγορσης και αναδιοργάνωση των διατάξεων για τον εξοπλισμό πλοήγησης και πληροφοριών (παράρτημα 5 του ES-TRIN 2027/1)·
- ηλεκτρονικός εξοπλισμός, καθώς και συστήματα και δίκτυα·
- ενιαίος πίνακας μεταβατικών διατάξεων·
- μεταβατικές διατάξεις για τα συστήματα ηλεκτρικής πρόωσης και το σύστημα επενδυσμένων σωληνώσεων·
- πυροσβεστήρες ψεκασμού αφρού·
- επικαιροποιήσεις των παραπομπών στο ES-RIS 2027/1 και στα διεθνή πρότυπα· και
- συντακτικές διορθώσεις.

Στη συνεδρίασή της της 16ης Απριλίου 2026, η CESNI αποφάσισε να προγραμματίσει την έγκριση του ES-TRIN 2027/1 στη συνεδρίαση που θα πραγματοποιήσει στις 15 Οκτωβρίου 2026. Πριν από την εν λόγω συνεδρίαση της 15ης Οκτωβρίου 2026, αναμένεται ότι στο σχέδιο του προτύπου θα πραγματοποιηθούν μόνο ελάσσονος σημασίας τροποποιήσεις μη ουσιαστικού χαρακτήρα. Το ES-TRIN 2027/1 θα δημοσιευθεί σε ειδικό ιστότοπο (cesni.eu).

Σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2016/1629, το πρότυπο ES-TRIN 2027/1 θα πρέπει να ενσωματωθεί στο δίκαιο της ΕΕ. Οι παραπομπές στο πρότυπο που ενέκρινε η CESNI περιλαμβάνονται στο παράρτημα II της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629. Σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 1 της εν λόγω οδηγίας, η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις για την προσαρμογή του παραρτήματος II με στόχο να επικαιροποιείται χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση η παραπομπή στην πλέον πρόσφατη έκδοση του προτύπου ES-TRIN και να καθορίζεται η ημερομηνία έναρξης της εφαρμογής του.

Επί του παρόντος, το παράρτημα II της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629 παραπέμπει στο ES-TRIN 2025/1. Το άρθρο 9 του εσωτερικού κανονισμού της CESNI επιτρέπει την έγκριση προτύπων μόνο εφόσον υπάρχει γραπτή απόφαση σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

Όσον αφορά τις ΥΠΕΝ (ES-RIS):

Η πρώτη έκδοση του ES-RIS (ES-RIS, έκδοση 2021/1) εγκρίθηκε επίσημα από την CESNI στις 15 Απριλίου 2021. Το τροποποιημένο πρότυπο ES-RIS 2023/1 εγκρίθηκε από την CESNI στις 13 Οκτωβρίου 2022 και το ES-RIS 2025/1 στις 17 Οκτωβρίου 2024.

Κατά τη διάρκεια του 2025 και του 2026, οι εμπειρογνώμονες της CESNI εκπόνησαν τη νέα έκδοση του προτύπου ES-RIS, ES-RIS 2027/1.

Το εν λόγω ES-RIS 2027/1 θα περιλαμβάνει τις ακόλουθες σημαντικές αλλαγές σε σχέση με την προηγούμενη έκδοση:

- την προσθήκη απαιτήσεων και δοκιμών για τη χρήση TGAİN στα μέρη I και V·
- την αναδιάρθρωση των μηνυμάτων PAXLST και ERIRSP στα παραρτήματα του μέρους III·
- το πρότυπο δοκιμής για τα ASM στο μέρος V·
- την προσθήκη νέων κωδικών για τις ανακοινώσεις προς τους πλοιάρχους, καθώς και την προσθήκη της ουκρανικής γλώσσας για τους εν λόγω κωδικούς, στο μέρος IV.

Επιπλέον, στο ES-RIS 2027/1 έχουν ενσωματωθεί ορισμένες ήσσονος σημασίας ή περισσότερο τεχνικού χαρακτήρα τροποποιήσεις, ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι τεχνικές εξελίξεις και οι ανάγκες των αντιπροσωπειών και των χρηστών.

Στη συνεδρίασή της της 16ης Απριλίου 2026, η CESNI αποφάσισε να προγραμματίσει την έγκριση του ES-RIS 2027/1 στη συνεδρίαση που θα πραγματοποιηθεί στις 15 Οκτωβρίου 2026. Πριν από την εν λόγω συνεδρίαση που θα πραγματοποιηθεί στις 15 Οκτωβρίου 2026, αναμένεται ότι στο σχέδιο του προτύπου θα πραγματοποιηθούν μόνο ελάσσονος σημασίας τροποποιήσεις μη ουσιαστικού χαρακτήρα. Το ES-RIS 2027/1 θα δημοσιευθεί σε ειδικό ιστότοπο (cesni.eu).

Σύμφωνα με την οδηγία 2005/44/EK, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία (ΕΕ) 2025/2482, το πρότυπο ES-RIS καθίσταται μέρος του δικαίου της ΕΕ. Σύμφωνα με το παράρτημα III της τροποποιημένης οδηγίας 2005/44/EK, οι τεχνικές προδιαγραφές που εφαρμόζονται στις ΥΠΕΝ είναι εκείνες που καθορίζονται στην τελευταία έκδοση του ευρωπαϊκού προτύπου για τις υπηρεσίες πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ES-RIS) που εγκρίνεται από την CESNI.

Η CCNR θα εγκρίνει απόφαση για την τροποποίηση των κανονισμών της CCNR, προκειμένου να συμπεριληφθεί παραπομπή στο ES-RIS 2027/1.

Δεδομένου ότι το ES-TRIN 2027/1 περιέχει παραπομπές στο ES-RIS 2027/1, είναι σημαντικό και τα δύο πρότυπα να εγκριθούν από τη CESNI κατά τη συνεδρίασή της στις 15 Οκτωβρίου

2026. Για τον ίδιο λόγο, και τα δύο πρότυπα πρέπει επίσης να εφαρμόζονται από την ίδια ημερομηνία —την 1η Ιανουαρίου 2028.

2.2.2. Συνεδρίαση της 3ης Δεκεμβρίου 2026

ES-TRIN 2027/1 και ES-RIS 2027/1

Ενόψει των επικείμενων επικαιροποιήσεων του ES-TRIN και του ES-RIS, η CCNR ενημέρωσε την Επιτροπή για την πρόθεσή της να εγκρίνει, κατά τη συνεδρίαση της ολομέλειάς της στις 3 Δεκεμβρίου 2026, αποφάσεις για την τροποποίηση των σχετικών κανονισμών της CCNR. Οι τροποποιήσεις θα επικαιροποιήσουν ιδίως τις παραπομπές στο ES-TRIN 2027/1 στους κανονισμούς επιθεώρησης πλοίων στον Ρήνο. Επιπλέον, τόσο οι κανονισμοί επιθεώρησης πλοίων στον Ρήνο όσο και οι αστυνομικοί κανονισμοί για τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο, οι οποίοι αποτελούν τους κανόνες κυκλοφορίας για τον Ρήνο, θα πρέπει ιδίως να τροποποιηθούν ώστε να εισαχθεί το ES-RIS 2027/1.

Τόσο το δίκαιο της ΕΕ όσο και οι κανονισμοί της CCNR θα κηρύξουν τα πρότυπα της CESNI εφαρμοστέα από την 1η Ιανουαρίου 2028, διατηρώντας έτσι ενιαίο νομικό πλαίσιο σε ολόκληρη την ΕΕ και στο καθεστώς που διέπει τον Ρήνο.

Η ευρωπαϊκή βάση δεδομένων σκαφών (EHDB)

Η CCNR ενημέρωσε επίσης την Επιτροπή για την πρόθεσή της να εγκρίνει, κατά τη συνεδρίαση της ολομέλειάς της στις 3 Δεκεμβρίου 2026 ή σε οποιαδήποτε μεταγενέστερη συνεδρίαση, τροποποίηση των κανονισμών επιθεώρησης πλοίων στον Ρήνο με σκοπό την ευθυγράμμιση του καθεστώτος του Ρήνου με τις απαιτήσεις του άρθρου 19 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629.

Σύμφωνα με το άρθρο 19 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629, η Επιτροπή διατηρεί την ευρωπαϊκή βάση δεδομένων σκαφών (στο εξής: EHDB) προκειμένου να στηρίζει διαχειριστικά μέτρα που αποσκοπούν στην κατοχύρωση της ασφάλειας και στη διευκόλυνση της ναυσιπλοΐας, καθώς και για να διασφαλίζει την αποτελεσματική εφαρμογή της εν λόγω οδηγίας. Από το 2025 η νέα έκδοση της βάσης δεδομένων (στο εξής: EHDB2) βρίσκεται σε πλήρη λειτουργία.

Σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, για κάθε σκάφος, οι αρμόδιες αρχές καταχωρίζουν στην EHDB, μεταξύ άλλων: i) τα δεδομένα αναγνώρισης και περιγραφής του σκάφους· ii) δεδομένα σχετικά με τα πιστοποιητικά που εκδίδονται, ανανεώνονται, αντικαθίστανται ή αποσύρονται· και iii) ψηφιακό αντίγραφο όλων των πιστοποιητικών που εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με την εν λόγω οδηγία.

Προκειμένου να διασφαλιστεί η πλήρης και αποτελεσματική χρήση της EHDB2, είναι επίσης αναγκαίο να προβλεφθεί η καταχώριση στη βάση δεδομένων των αντίστοιχων δεδομένων που αφορούν πλοία τα οποία κατέχουν πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με το κανονιστικό πλαίσιο του Ρήνου.

Ως εκ τούτου, η τροποποίηση των κανονισμών επιθεώρησης πλοίων στον Ρήνο αποσκοπεί στην ευθυγράμμιση του καθεστώτος του Ρήνου με τις απαιτήσεις του άρθρου 19 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629. Η εν λόγω τροποποίηση θα προβλέπει τη διαβίβαση στην EHDB των

δεδομένων αναγνώρισης, όπως ορίζονται στην οδηγία, που αφορούν πλοία τα οποία κατέχουν πιστοποιητικό επιθεώρησης σκαφών στον Ρήνο. Η διατήρηση της ευθυγράμμισης των απαιτήσεων σχετικά με τη διαβίβαση δεδομένων θα διασφαλίσει ότι η EHDB περιέχει πληροφορίες που αφορούν περισσότερο από το ήμισυ του ευρωπαϊκού στόλου εσωτερικής ναυσιπλοΐας. Η ευθυγράμμιση αυτή, η οποία αντικατοπτρίζει τη στενή συνεργασία μεταξύ της Ένωσης και της CCNR, αποσκοπεί επίσης στη διατήρηση υψηλού βαθμού εναρμόνισης μεταξύ των αντίστοιχων κανονιστικών πλαισίων, λαμβανομένης υπόψη της αμοιβαίας αναγνώρισης των ενωσιακών πιστοποιητικών και των πιστοποιητικών του Ρήνου.

Το σχέδιο τροποποίησης των κανονισμών επιθεώρησης πλοίων στον Ρήνο έχει ως εξής:

«Article 2.19 Base de données européenne sur les bateaux

6. La collecte, le traitement et l'accès aux données conservées dans la base de données européenne des bateaux (EHDB) visée à l'article 19 de la directive (UE) 2016/1629, ainsi que les types d'accès autorisés et les instructions concernant l'utilisation et le fonctionnement de la base de données, sont effectués conformément au règlement délégué de la Commission (UE) 2020/474 » (Άρθρο 2.19 Ευρωπαϊκή βάση δεδομένων σκαφών

Η συλλογή, η επεξεργασία και η πρόσβαση σε δεδομένα που τηρούνται στην ευρωπαϊκή βάση δεδομένων σκαφών (EHDB) που αναφέρεται στο άρθρο 19 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629, καθώς και οι επιτρεπόμενοι τύποι πρόσβασης και οι οδηγίες σχετικά με τη χρήση και τη λειτουργία της βάσης δεδομένων, πραγματοποιούνται σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/474 της Επιτροπής).

Η συμπερίληψη πλοίων που υπάγονται στους κανονισμούς επιθεώρησης σκαφών στον Ρήνο στην EHDB θα έχει διάφορα οφέλη, μεταξύ των οποίων:

- (1) Ευκολότερη πρόσβαση στα δεδομένα των σκαφών: οι εθνικές αρχές της ΕΕ θα έχουν ευκολότερη πρόσβαση στα δεδομένα των σκαφών, γεγονός που θα διευκολύνει το έργο τους και θα βελτιώσει την αποτελεσματικότητα των δραστηριοτήτων επιθεώρησης και παρακολούθησής τους.
- (2) Αυξημένη ασφάλεια της ναυσιπλοΐας: χάρη στην πρόσβαση σε ένα ολοκληρωμένο και εναρμονισμένο σύνολο δεδομένων, οι αρχές θα είναι σε καλύτερη θέση να εντοπίζουν και να μετριάζουν πιθανούς κινδύνους για την ασφάλεια, αυξάνοντας τελικά την ασφάλεια της ναυσιπλοΐας στον Ρήνο.

2.3. Θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης

Η προτεινόμενη θέση της Ένωσης αφορά καταρχάς την έγκριση από την CESNI προτύπων σχετικά με τις τεχνικές προδιαγραφές για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας και τις ΥΠΕΝ, καθώς και την έκδοση από την CCNR αποφάσεων για την ευθυγράμμιση του κανονιστικού της πλαισίου με το αντίστοιχο δίκαιο της Ένωσης, μέσω της ενσωμάτωσης των προτύπων της CESNI στο κανονιστικό της πλαίσιο. Δεύτερον, η προτεινόμενη θέση της Ένωσης αφορά την προσαρμογή του κανονιστικού πλαισίου της CCNR στο άρθρο 19 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629. Και στις δύο περιπτώσεις, στόχος είναι να διασφαλιστεί η συνεχής και εναρμονισμένη επικαιροποίηση του νομικού πλαισίου που διέπει την εσωτερική ναυσιπλοΐα στην Ευρωπαϊκή Ένωση και το καθεστώς του Ρήνου.

Η έγκριση προτύπων της CESNI αποτελεί επαναλαμβανόμενο στοιχείο του κανονιστικού πλαισίου της Ένωσης για την εσωτερική ναυσιπλοΐα. Η οδηγία (ΕΕ) 2016/1629, καθώς και η

οδηγία 2005/44/EK, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία (ΕΕ) 2025/2482, προβλέπουν παραπομπές στα πλέον πρόσφατα πρότυπα της CESNI, με αποτέλεσμα να διασφαλίζεται ότι οι εφαρμοστέες τεχνικές προδιαγραφές για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας και οι απαιτήσεις ΥΠΕΝ παραμένουν επικαιροποιημένες και αντικατοπτρίζουν τις τεχνολογικές εξελίξεις και την επιχειρησιακή πείρα. Η Ένωση έχει προωθήσει ενεργά τη δημιουργία της CESNI ως κοινού ευρωπαϊκού φορέα καθορισμού προτύπων για την εσωτερική ναυσιπλοΐα. Η Επιτροπή συμμετέχει στις εργασίες της CESNI και τα πρότυπα εκπονούνται από εμπειρογνώμονες της ΕΕ και των κρατών μελών της CCNR σύμφωνα με τους στόχους πολιτικής και τις νομοθετικές προτεραιότητες που καθορίζονται από την Ένωση. Στο πλαίσιο της CESNI οι αποφάσεις λαμβάνονται ομόφωνα από τα συμμετέχοντα κράτη, δηλαδή τα κράτη μέλη της ΕΕ και την Ελβετία, γεγονός που διασφαλίζει ότι τα πρότυπα εκπονούνται βάσει ευρείας συναίνεσης και ότι λαμβάνονται υπόψη όλα τα σχετικά συμφέροντα. Η ευρεία αυτή συναίνεση έχει επιτευχθεί σε επίπεδο επιμέρους εργασιών και πρέπει να επισημοποιηθεί στην ολομέλεια της CESNI.

Ομοίως, η τακτική ευθυγράμμιση του κανονιστικού πλαισίου της CCNR όσον αφορά τις τεχνικές προδιαγραφές για τα πλοία, καθώς και των ΥΠΕΝ, με το δίκαιο της Ένωσης εξυπηρετεί τον κοινό στόχο της διατήρησης ενιαίου νομικού καθεστώτος για την εσωτερική ναυσιπλοΐα στον Ρήνο και σε ολόκληρο το διασυνδεδεμένο ευρωπαϊκό δίκτυο εσωτερικών πλωτών οδών. Η εν λόγω ευθυγράμμιση διασφαλίζει ότι τα πλοία που λειτουργούν βάσει των κανονισμών της CCNR υπόκεινται σε απαιτήσεις ισοδύναμες με εκείνες που εφαρμόζονται βάσει του δικαίου της Ένωσης και αντιστρόφως και διευκολύνει τη διαλειτουργικότητα των διοικητικών και τεχνικών συστημάτων.

Επιπλέον, η προβλεπόμενη ένταξη στην EHDB των σκαφών που έχουν πιστοποιηθεί στο πλαίσιο των κανονισμών επιθεώρησης πλοίων στον Ρήνο θα διευκολύνει την πρόσβαση των κρατών μελών της ΕΕ που δεν είναι μέλη της CCNR σε πληροφορίες για τα σκάφη και, ως εκ τούτου, θα συμβάλει στην ασφάλεια και την αποτελεσματικότητα της εσωτερικής ναυσιπλοΐας. Οι αποφάσεις της CCNR που απλώς ευθυγραμμίζουν τους κανονισμούς της με την αντίστοιχη νομοθεσία της Ένωσης εκδίδονται επίσης ομόφωνα από τα κράτη μέλη της ΕΕ που εκπροσωπούνται στην CCNR και από την Ελβετία.

Ως εκ τούτου, η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης θα πρέπει να είναι η υποστήριξη της προτεινόμενης έγκρισης του ευρωπαϊκού προτύπου καθορισμού τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ES-TRIN 2027/1) και του ευρωπαϊκού προτύπου για τις υπηρεσίες πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ES-RIS 2027/1), καθώς και της αντίστοιχης τροποποίησης των κανονισμών της CCNR που πρόκειται να εγκριθεί από την CCNR. Επιπλέον, θα πρέπει να υποστηριχθεί η τροποποίηση των κανονισμών επιθεώρησης πλοίων στον Ρήνο ώστε να συμπεριληφθούν στην EHDB τα σκάφη που λειτουργούν βάσει των κανονισμών επιθεώρησης πλοίων στον Ρήνο.

Η προτεινόμενη θέση συνάδει πλήρως με την πολιτική της Ένωσης για τις εσωτερικές πλωτές μεταφορές και συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων της διασφάλισης υψηλού επιπέδου ασφάλειας, της προώθησης της ψηφιοποίησης και της διαλειτουργικότητας της εσωτερικής ναυσιπλοΐας, της διευκόλυνσης της ελεύθερης κυκλοφορίας των πλοίων και της διατήρησης ισότιμων όρων ανταγωνισμού σε ολόκληρο το ευρωπαϊκό δίκτυο εσωτερικών πλωτών οδών. Συνάδει με την οδηγία (ΕΕ) 2016/1629 και με την οδηγία 2005/44/EK, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία (ΕΕ) 2025/2482.

Η θέση της Ένωσης είναι αναγκαία διότι τα πρότυπα που εγκρίνονται από την CESNI και οι αντίστοιχες αποφάσεις ευθυγράμμισης που εκδίδονται από την CCNR ενδέχεται να

επηρεάσουν τους κοινούς κανόνες της Ένωσης ή να μεταβάλουν την εμβέλειά τους κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 τελευταίο σκέλος της ΣΛΕΕ.

Το άρθρο 31 παράγραφος 1 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629 και το παράρτημα ΙΙΙ της τροποποιημένης οδηγίας 2005/44/ΕΚ προβλέπουν την παραπομπή στις τελευταίες εκδόσεις των σχετικών προτύπων της CESNI. Ως εκ τούτου, η απόφαση της CESNI θα έχει άμεσο αντίκτυπο στις προαναφερθείσες οδηγίες. Η ευθυγράμμιση των κανονισμών επιθεώρησης πλοίων στον Ρήνο με το άρθρο 19 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629 διευρύνει το σύνολο των σκαφών που πρέπει να καταχωρίζονται στην EHDB.

2.4. Διαδικαστική νομική βάση

Η CESNI είναι φορέας τυποποίησης που έχει συσταθεί υπό την αιγίδα της CCNR, η οποία είναι διεθνής οργανισμός που βασίζεται στη σύμβαση του Μάνχαϊμ.

Τα πρότυπα ES-TRIN 2027/1 και ES-RIS 2027/1, τα οποία καλείται να εγκρίνει η CESNI βάσει της σύμβασης του Μάνχαϊμ, θα παράγουν έννομα αποτελέσματα για την Ένωση. Οι προς έκδοση πράξεις είναι ικανές να επηρεάσουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο της ενωσιακής νομοθεσίας, και συγκεκριμένα: την οδηγία (ΕΕ) 2016/1629 και την οδηγία 2005/44/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία (ΕΕ) 2025/2482. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι το άρθρο 31 παράγραφος 1 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629 και το παράρτημα ΙΙΙ της τροποποιημένης οδηγίας 2005/44/ΕΚ προβλέπουν παραπομπή στις τελευταίες εκδόσεις των σχετικών προτύπων της CESNI. Ως εκ τούτου, η έγκριση των προτύπων ES-TRIN 2027/1 και ES-RIS 2027/1 στο πλαίσιο της CESNI θα επηρεάσει άμεσα τις προαναφερθείσες οδηγίες, καθώς τα εν λόγω πρότυπα θα είναι τα πλέον πρόσφατα.

Η έγκριση των προτύπων ES-TRIN 2027/1 και ES-RIS 2027/1, τα οποία καλείται να εγκρίνει η CCNR βάσει της σύμβασης του Μάνχαϊμ, θα παραγάγει επίσης έννομα αποτελέσματα για την Ένωση, διότι τα εν λόγω πρότυπα θα είναι δεσμευτικά βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 23 της σύμβασης του Μάνχαϊμ και είναι ικανά να επηρεάσουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των προαναφερθεισών οδηγιών. Ειδικότερα, τα σκάφη που έχουν πιστοποιηθεί βάσει των κανονισμών επιθεώρησης πλοίων στον Ρήνο έχουν το δικαίωμα να κυκλοφορούν στις εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 7 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629. Η αναγνώριση των πιστοποιητικών σκαφών που εκδίδονται στο πλαίσιο των κανονισμών επιθεώρησης πλοίων στον Ρήνο βασίζεται στην παραδοχή ότι τα εν λόγω σκάφη συμμορφώνονται με τεχνικές προδιαγραφές ισοδύναμες με εκείνες που ορίζονται στο δίκαιο της Ένωσης [βλ. αιτιολογική σκέψη 5 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629]. Κατά συνέπεια, εάν η CCNR δεν εγκρίνει το ES-TRIN 2027/1, θα υπονομευθεί ο στόχος της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629 για τη διατήρηση κοινού τεχνικού πλαισίου για την εσωτερική ναυσιπλοΐα. Επιπλέον, τα κράτη μέλη που είναι επίσης συμβαλλόμενα μέρη της CCNR θα υπόκεινται σε αποκλίνουσες νομικές υποχρεώσεις βάσει του δικαίου της Ένωσης και του νομικού πλαισίου της CCNR.

Ομοίως, η εγκατάσταση και η λειτουργία των υπηρεσιών πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ΥΠΕΝ) διέπονται, στο πλαίσιο της CCNR, από τους κανονισμούς επιθεώρησης πλοίων στον Ρήνο και από τους αστυνομικούς κανονισμούς για τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο. Ωστόσο, το άρθρο 1 της τροποποιημένης οδηγίας 2005/44/ΕΚ απαιτεί την ανάπτυξη εναρμονισμένων ΥΠΕΝ σε ολόκληρη την Ένωση. Ως εκ τούτου, τα αποκλίνοντα τεχνικά πρότυπα για τις ΥΠΕΝ στο πλαίσιο του καθεστώτος του Ρήνου θα έθεταν σε κίνδυνο τον στόχο της διασφάλισης εναρμονισμένων, διαλειτουργικών και αδιάλειπτων υπηρεσιών πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας σε ολόκληρο το ευρωπαϊκό δίκτυο εσωτερικών πλωτών οδών.

Η προς έκδοση πράξη δεν συμπληρώνει ούτε τροποποιεί το θεσμικό πλαίσιο της σύμβασης του Μάνχαϊμ. Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

2.5. Ουσιαστική νομική βάση

Ο κύριος στόχος και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης αφορούν την κοινή πολιτική μεταφορών.

Συνεπώς, η ουσιαστική νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης είναι το άρθρο 91 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ.

2.6. Συμπέρασμα

Η νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης θα πρέπει να είναι το άρθρο 91 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην ευρωπαϊκή επιτροπή για την εκπόνηση προτύπων στον τομέα της εσωτερικής ναυσιπλοΐας (CESNI) και στην κεντρική επιτροπή για τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο (CCNR) όσον αφορά την έγκριση του ευρωπαϊκού προτύπου για τον καθορισμό των τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ES-TRIN 2027/1), του ευρωπαϊκού προτύπου για τις υπηρεσίες πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ES-RIS 2027/1) και σχεδίου τροποποίησης των κανονισμών επιθεώρησης πλοίων στον Ρήνο (RVIR)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 91 παράγραφος 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η αναθεωρημένη σύμβαση για τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο, της 17ης Οκτωβρίου 1868, όπως τροποποιήθηκε με την αναθεώρηση της 20ής Νοεμβρίου 1963 (στο εξής: σύμβαση), άρχισε να ισχύει στις 14 Απριλίου 1967. Η σύμβαση διατηρεί την κεντρική επιτροπή για τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο («CCNR») και το καθεστώς εσωτερικής ναυσιπλοΐας του Ρήνου που θεσπίστηκε το 1815. Στο πλαίσιο της CCNR, η ευρωπαϊκή επιτροπή για την εκπόνηση προτύπων στον τομέα της εσωτερικής ναυσιπλοΐας (στο εξής: CESNI) συστάθηκε στις 3 Ιουνίου 2015, με σκοπό να εκπονεί τεχνικά πρότυπα για τις εσωτερικές πλωτές οδούς σε διάφορους τομείς, ιδιαίτερα όσον αφορά τα πλοία, την τεχνολογία των πληροφοριών και το πλήρωμα.
- (2) Δυνάμει των άρθρων 22 και 23 της σύμβασης, η CCNR μπορεί να εκδίδει δεσμευτικές αποφάσεις για τη θέσπιση τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας όσον αφορά την εσωτερική ναυσιπλοΐα στον Ρήνο. Τα πρότυπα που πρόκειται να εγκριθούν από την CESNI θα καταστούν δεσμευτικά μόλις οι σχετικές δεσμευτικές αποφάσεις της CCNR παραπέμψουν στα εν λόγω πρότυπα.
- (3) Με βάση τη σύμβαση, η CCNR μπορεί να τροποποιεί το κανονιστικό της πλαίσιο σχετικά με τις υπηρεσίες πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας (στο εξής: ΥΠΙΕΝ) παραπέμποντας στα πρότυπα που έχει εγκρίνει η CESNI και καθιστώντας τα εν λόγω πρότυπα υποχρεωτικά στο πλαίσιο της εφαρμογής της σύμβασης.
- (4) Στη συνεδρίασή της της 16ης Οκτωβρίου 2026, η CESNI πρόκειται να εγκρίνει το επικαιροποιημένο ευρωπαϊκό πρότυπο καθορισμού τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας 2027/1 (στο εξής: ES-TRIN 2027/1), καθώς και το ευρωπαϊκό πρότυπο για τις υπηρεσίες πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας 2027/1 (στο εξής: ES-RIS 2027/1). Μετά την έγκριση αυτήν, η CCNR προτίθεται, κατά τη συνεδρίαση της ολομέλειάς της στις 3 Δεκεμβρίου 2026, να εκδώσει αποφάσεις για

την τροποποίηση του κανονιστικού της πλαισίου, ιδίως των κανονισμών επιθεώρησης πλοίων στον Ρήνο (στο εξής: RVIR) και των αστυνομικών κανονισμών για τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο (στο εξής: RPR), ώστε να παραπέμπουν στο ES-TRIN 2027/1 και στο ES-RIS 2027/1. Τα πρότυπα ES-TRIN 2027/1 και ES-RIS 2027/1 πρόκειται να αντικαταστήσουν, αντιστοίχως, τα πρότυπα ES-TRIN 2025/1 και ES-RIS 2025/1.

- (5) Το ES-TRIN 2027/1 καθορίζει ενιαίες τεχνικές προδιαγραφές που είναι αναγκαίες ώστε να διασφαλίζεται η ασφάλεια των πλοίων εσωτερικής ναυσιπλοΐας. Περιλαμβάνει διατάξεις σχετικά με τη ναυπήγηση, τις εγκαταστάσεις και τον εξοπλισμό των πλοίων εσωτερικής ναυσιπλοΐας, ειδικές διατάξεις για συγκεκριμένες κατηγορίες πλοίων, όπως τα επιβατηγά πλοία, τις ωθούμενες συνοδείες και τα πλοία μεταφοράς εμπορευματοκιβωτίων, διατάξεις σχετικά με τον εξοπλισμό συστήματος αυτόματης ταυτοποίησης, διατάξεις σχετικά με τα στοιχεία ταυτοποίησης πλοίου, υπόδειγμα πιστοποιητικών και μητρώου, μεταβατικές διατάξεις, καθώς και οδηγίες για την εφαρμογή του τεχνικού προτύπου.
- (6) Το ES-TRIN 2027/1, εάν εγκριθεί, θα παραγάγει έννομα αποτελέσματα για τα κράτη μέλη που είναι συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης και θα επηρεάσει με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των κανόνων της Ένωσης. Σύμφωνα με τα άρθρα 31 και 32 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629, η Επιτροπή επικαιροποιεί, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, την παραπομπή στην πλέον πρόσφατη έκδοση του προτύπου ES-TRIN και καθορίζει την ημερομηνία έναρξης της εφαρμογής του, υπό την προϋπόθεση ότι, σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας, τα συμφέροντα της Ένωσης δεν τίθενται σε κίνδυνο λόγω αλλαγών στη διαδικασία λήψης αποφάσεων της CESNI.
- (7) Το ES-RIS 2027/1 θεσπίζει ενιαίες τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα για την υποστήριξη των ΥΠΕΝ και τη διασφάλιση της διαλειτουργικότητάς τους. Οι τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα στο πλαίσιο του ES-RIS 2027/1 προβλέπουν προδιαγραφές για το ηλεκτρονικό σύστημα απεικόνισης χαρτών και πληροφοριών στην εσωτερική ναυσιπλοΐα, την ηλεκτρονική υποβολή αναφορών των πλοίων, τις ανακοινώσεις προς τους πλοιάρχους, τα συστήματα εντοπισμού και παρακολούθησης των πλοίων και τη συμβατότητα του εξοπλισμού που είναι αναγκαίος για τη χρήση των ΥΠΕΝ.
- (8) Η οδηγία 2005/44/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία (ΕΕ) 2025/2482, παραπέμπει στην τελευταία έκδοση του ES-RIS που εγκρίθηκε από τη CESNI.
- (9) Το ES-RIS 2027/1, εάν εγκριθεί, θα παραγάγει έννομα αποτελέσματα για τα κράτη μέλη που είναι συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης και θα επηρεάσει με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο του δικαίου της Ένωσης.
- (10) Η CCNR, σε προσεχή σύνοδο ολομέλειας, αναμένεται να εγκρίνει αποφάσεις που θα τροποποιήσουν τους κανονισμούς της CCNR ώστε να συμπεριληφθεί παραπομπή στα πρότυπα ES-TRIN 2027/1 και ES-RIS 2027/1. Η εν λόγω τροποποίηση θα είναι δεσμευτική βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 1 και το άρθρο 22 της σύμβασης.
- (11) Προβλέπεται επίσης ότι, κατά τη συνεδρίαση της ολομέλειάς της τον Δεκέμβριο του 2026 ή σε μεταγενέστερη συνεδρίαση της ολομέλειας, η CCNR θα τροποποιήσει τους κανονισμούς επιθεώρησης πλοίων στον Ρήνο, προκειμένου να ευθυγραμμίσει το κανονιστικό καθεστώς του Ρήνου με το άρθρο 19 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629. Η εν λόγω τροποποίηση αναμένεται να εισαγάγει υποχρεώσεις που απαιτούν τη διαβίβαση στην ευρωπαϊκή βάση δεδομένων σκαφών (EHDB), η οποία τηρείται από την

Επιτροπή, των σχετικών δεδομένων που αφορούν σκάφη τα οποία κατέχουν πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς επιθεώρησης πλοίων στον Ρήνο και, εάν εγκριθεί, θα παραγάγει έννομα αποτελέσματα για τα κράτη μέλη που είναι συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης.

- (12) Για να διευκολυνθεί το υψηλότερο επίπεδο ασφάλειας στην εσωτερική ναυσιπλοΐα, να ακολουθηθούν οι τεχνικές εξελίξεις στον εν λόγω τομέα και να διασφαλιστεί η συμβατότητα των απαιτήσεων για τα πλοία και η συμβατότητα των υπηρεσιών πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας στην Ευρώπη, είναι σημαντικό οι τεχνικές απαιτήσεις για τα σκάφη και τις υπηρεσίες πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας να είναι όσο το δυνατόν πιο εναρμονισμένες βάσει των διαφόρων νομικών καθεστώτων που ισχύουν στην Ευρώπη.
- (13) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της CESNI και της CCNR, καθώς και κατά τη συνεδρίαση της ολομέλειας της CCNR όσον αφορά την τροποποίηση των κανονισμών επιθεώρησης πλοίων στον Ρήνο.
- (14) Η θέση της Ένωσης πρόκειται να εκφραστεί από τα κράτη μέλη της Ένωσης που είναι μέλη της CESNI και της CCNR, τα οποία ενεργούν από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της CESNI όσον αφορά την έγκριση των προτύπων ES-TRIN 2027/1 και ES-RIS 2027/1 είναι ότι συμφωνεί με την έγκρισή τους.
2. Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της CCNR είναι ότι υποστηρίζει όλες τις προτάσεις για εναρμόνιση των κανονισμών της CCNR με τα πρότυπα ES-TRIN 2027/1 και ES-RIS 2027/1.
3. Η ημερομηνία εφαρμογής των προτύπων ES-TRIN 2027/1 και ES-RIS 2027/1 είναι η 1η Ιανουαρίου 2028.
4. Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της CCNR είναι να υποστηριχθεί η τροποποίηση των κανονισμών επιθεώρησης πλοίων στον Ρήνο για την ευθυγράμμισή τους με τις διατάξεις του άρθρου 19 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629.

Άρθρο 2

1. Η θέση που καθορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 3 εκφράζεται από τα κράτη μέλη της Ένωσης που είναι μέλη της CESNI, τα οποία ενεργούν από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης.
2. Οι θέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφοι 2 και 4 εκφράζονται από τα κράτη μέλη της Ένωσης που είναι μέλη της CCNR, τα οποία ενεργούν από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης.

Άρθρο 3

Ελάχιστος σημασίας αλλαγές τεχνικού χαρακτήρα στις θέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 επιτρέπεται να συμφωνηθούν χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.
Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*